

# Wireless Stereo Headphone System

Operating Instructions  
Mode d'emploi

## How to use

**1 Connect the AC adaptor.**

**2 Charge the headphones.**

**3 Connect the A/V component, following hookup A or B below.**

**A Using the headphone jack of the A/V component**

**B Using the audio out (L/R) jacks of the A/V component**

If you want to receive audio on the headphones while at the same time hearing audio from the television speakers, connect the transmitter to your Cable Box/Satellite Box rather than your television.

**4 Wear the headphones.**

**Before listening**  
To reduce the risk of hearing damage, first lower the volume.

**5 Start playback of the A/V component.**

**6 Adjust the volume.**

**After use**  
Turn off the power of the headphones.

**About sending RF signals**  
The transmitter starts sending RF signals automatically when it detects an audio signal from the connected component. Note that:  
- Noise may occur depending on the transmitter position and room conditions. It is recommended to place the transmitter in a location that produces the clearest sound.  
- If the transmitter is placed on a metallic table, you may hear noise, or the reception range may decrease. Do not place on a metallic table.

**If you cannot receive a clear audio signal**

First change the radio frequency with the CHANNEL selector switch on the transmitter, then briefly press the AUTO TUNING button on the headphones.

## Tips for charging

When the transmitter's contact pins meet the headphones' contact points, the CHG indicator lights up red. If they do not meet, the indicator will not light up. Confirm that the headphones make a "click" sound when you put them on the transmitter. When the headphones are correctly placed on the transmitter, the upper surface of the headphones becomes level with the transmitter. The CHG indicator turns off when charging is complete.

**Charging and usage time**

Approx. charging time	Approx. usage time <sup>1)</sup>
3.5 hours <sup>2)</sup>	25 hours <sup>3)</sup>

- 1) at 1 kHz, 0.1 mW + 0.1 mW output
- 2) hours required to fully charge an empty battery
- 3) Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

## To recharge the headphone battery after use

Place the headphones on the transmitter after use. The CHG indicator lights up, then charging starts. When charging is complete, there is no need to remove the headphones from the transmitter.

## Remaining battery

To check the remaining battery charge of the headphones, turn on the headphones, and check the power indicator near the POWER switch. The battery is still serviceable when the indicator lights up green. Charge the headphones if the power indicator turns off, dims, flashes, or the sound becomes distorted or noisy.

**Notes**

- Insert the AC adaptor plug firmly.
- Be sure to use the supplied AC adaptor. Using AC adaptors with different plug polarity or other characteristics can cause product failure.



- The battery capacity may decrease if the headphones are turned on and placed on the transmitter with the AC adaptor disconnected.
- The transmitter automatically turns off while charging the headphones.
- If the headphones are used outside the recommended temperature range, the CHG indicator flashes and charging stops. Charge in an environmental temperature of between 5°C and 35°C (between 41°F and 95°F).
- If you haven't used the headphones for a long period of time, the life of the rechargeable battery may become short. This will improve when you repeat the charging and discharging process several times.
- When the battery life reduces to half, this may be the end of battery lifetime. For how to change batteries, consult your place of purchase or a Sony dealer.
- Do not store the headphones in hot places for a long period of time. When storing them for more than a year, charge the battery once a year to prevent over discharge.
- Do not touch the contact pins of the transmitter. If the contact pins become dirty, charging may not be possible.
- Charging may not be completed if the transmitter's contact pins and headphones' contact points are dusty. Wipe them with a cotton bud, etc.

## Tips for volume setting

- If you connect the transmitter to the headphone jack of the A/V component, set the volume of the A/V component as high as possible but not so high that the audio signal becomes distorted. When watching videos, be careful not to raise the volume too high in quiet scenes. You may hurt your ears when a loud scene is played.

## Tips for better reception

### Receiving performance

This system utilizes very high frequency signals in the 900 MHz band so the receiving performance may deteriorate due to the surroundings. The following examples illustrate conditions that may reduce the reception range or cause interference.

- Inside a building with walls containing steel beams
- An area with many steel file cabinets, etc.
- An area with many electrical appliances capable of generating electromagnetic fields
- The transmitter is placed on a metal instrument.
- An area facing a roadway
- Noise or interfering signals exist in the surroundings due to radio transceivers in trucks, etc.
- Noise or interfering signals exist in the surroundings owing to wireless communication systems installed along roadways.

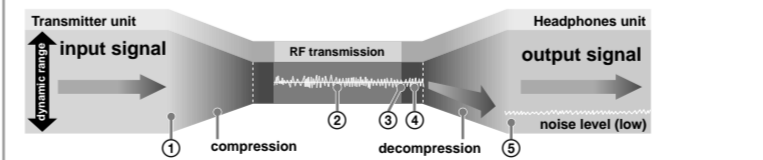
### Effective area of the transmitter

The optimum distance is up to approximately 45 m (150 ft) without the system picking up some interference. However, the distance may vary depending on the surroundings and environment.

- If the system picks up some noise within the above mentioned distance, reduce the distance between the transmitter and the headphones, or select another channel.
- When you use the headphones inside the effective area of the transmitter, the transmitter can be placed in any direction from the listener.
- Even within the signal reception area, there are some spots (dead spots) where the RF signal cannot be received. This characteristic is inherent to RF signals, and does not indicate malfunction. By slightly moving the transmitter, location of the dead spot can be changed.

## Noise Reduction process

The transmitter compresses the audio signal and converts it to RF signal. The headphones convert the received RF signal to an audio signal and decompresses it. This process reduces noise picked up during transmission.

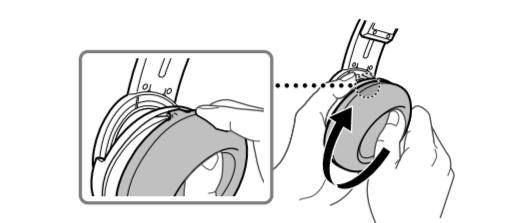


- 1 The transmitter compresses the audio signals dynamic range, then converts it to RF signal.
- 2 Noise may occur due to long distance transmission, etc.
- 3 The headphones convert the RF signal to an audio signal.
- 4 Noise may occur during conversion.
- 5 Decompression of the audio signals dynamic range reduces the noise level and improves the S/N (signal-to-noise) ratio.

## Replacing the earpads

The earpads are replaceable. If the earpads become dirty or worn out, replace them as illustrated below. The earpads are not commercially available. You can order replacements from the store where you purchased this system, or your nearest Sony dealer.

- 1 Remove the old earpad by pulling it out of the groove on the housing.
- 2 Place the new earpad on the driver unit. Hang the edge of the earpad on one side of the driver unit's groove edge, then turn the edge of earpad around the driver unit as illustrated below. When the earpad is securely inserted into the groove, adjust the earpad to the vertical position.



## Precautions

- If the transmitter is not to be used for a long period of time, disconnect the AC adaptor from the AC outlet by holding the plug. Do not pull on the cord.
- Do not leave this system in a location subject to direct sunlight, heat or moisture.
- This system is guaranteed for use in the temperature range of 5°C to 35°C (41°F to 95°F).
- You may hear some noise when you disconnect the AC adaptor from the transmitter before taking off the headphones.
- Avoid exposure to temperature extremes, direct sunlight, moisture, sand, dust or mechanical shock.

## Notes on headphones

**To reduce the risk of hearing damage**  
Avoid using headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, lower the volume or discontinue use.

**Caring for others**  
Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

If you have any questions or problems concerning the system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Be sure to bring the headphones and the transmitter to the Sony dealer when requiring repair work.

## Features

- Thank you for purchasing the Sony MDR-RF985RK Wireless Stereo Headphone System. Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference. Some features are:
- Wireless system that allows you to listen to a program free from the restriction of a cord
  - Easy connection to TV and Hi-Fi Audio system component
  - Fast recharging function with secure charging mechanism
  - Noise reduction system to reproduce a clear sound with minimum transmission noise
  - Automatic tuning on headphones for optimum signal reception
  - 3 transmission channels available
  - Up to 45 meters (150 feet) reception range\*
  - Long playback time (approx. 25 hours)
  - High fidelity sound reproduction
  - Volume control function on the headphones
  - \* Transmission distance varies depending on conditions of use.

## Specifications

**RF stereo transmitter (TMR-RF985R)**

Modulation	FM stereo
Carrier frequency	915.5 MHz, 916.0 MHz, 916.5 MHz
Channel	Ch1, Ch2, Ch3
Transmission distance	Approx. 45 m (150 ft) of longest
Audio inputs	Pin jacks (left/right) Stereo mini jack
Power requirements	DC 12 V (from the supplied AC adaptor)
Dimensions	Approx. 120 mm x 264 mm x 120 mm (4 7/8 x 10 1/2 x 4 7/8 in) (w/h/d)
Mass	Approx. 470 g (1 lb 0.58 oz)
Rated power consumption	3.0 W
Operating temperature	5°C to 35°C (41°F to 95°F)

**Wireless stereo headphones (MDR-RF985R)**

Frequency response	10 Hz - 22,000 Hz
Power source	Built-in lithium-ion rechargeable battery
Mass	Approx. 320 g (11.29 oz)
Operating temperature	5°C to 35°C (41°F to 95°F)

## Included items

- RF stereo transmitter TMR-RF985R
- Wireless stereo headphones MDR-RF985R
- AC adaptor (1.2 V) (1)
- Connecting cable (stereo mini plug ↔ pin plug x 2), 1 m (39 3/8 in) (1)
- Card warranty (1)
- Operating Instructions (this manual) (1)
- Design and specifications are subject to change without notice.

MDR-RF985RK  
4-429-926-12(1)  
©2012 Sony Corporation Printed in China

**English** | **Wireless Stereo Headphone System**

## WARNING

**To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

As the main plug of AC power adaptor is used to disconnect the AC power adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in it, disconnect it from the AC outlet immediately.

Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

**Information**

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Services Center 1-800-222-7669 or <http://www.sony.com/>

**Declaration of Conformity**

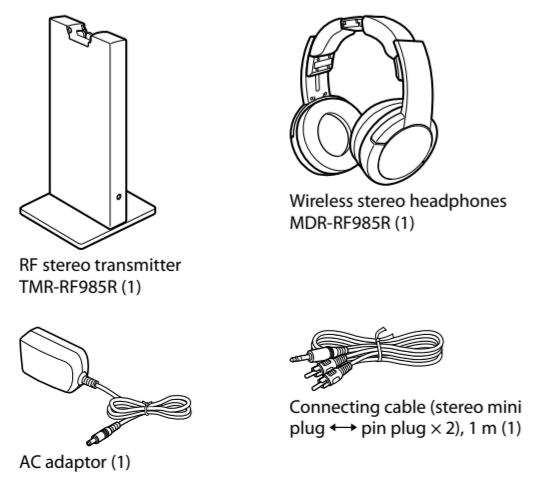
Trade Name: SONY  
Model No.: MDR-RF985R (Headphones Unit)  
Responsible Party: Sony Electronics Inc.  
Address: 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92117 USA  
Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.



# Wireless Stereo Headphone System

Operating Instructions  
Mode d'emploi

## Utilisation

**1 Connectez l'adaptateur CA.**

**2 Chargez le casque d'écoute.**

**3 Raccordez l'appareil A/V en vous reportant au schéma A ou B ci-dessous.**

**A Utilisation de la prise pour casque d'écoute de l'appareil A/V**

**B Utilisation des prises de sortie audio (L/R) de l'appareil A/V**

Si vous souhaitez écouter le son dans le casque d'écoute en même temps qu'il est émis par les haut-parleurs du téléviseur, connectez l'émetteur à votre décodeur de câblodistribution/récepteur satellite plutôt qu'à votre téléviseur.

**4 Portez le casque d'écoute.**

**Avant l'écoute**  
Pour éviter d'endommager votre ouïe, réduisez d'abord le volume.

**5 Démarrez la lecture sur l'appareil A/V.**

**6 Réglez le volume.**

**Après l'utilisation**  
Éteignez le casque d'écoute.

**À propos de la transmission de signaux RF**

L'émetteur commence à transmettre automatiquement des signaux RF lorsqu'il détecte un signal audio émis par l'appareil raccoré. Veuillez noter :

- Des parasites peuvent se produire selon la position de l'émetteur et les conditions ambiantes. Il est conseillé de placer l'émetteur à l'endroit permettant d'obtenir la meilleure clarté sonore.
- Si vous installez l'émetteur sur une table métallique, vous risquez d'entendre des parasites ou de réduire la portée de réception. Ne le placez pas sur une table métallique.

**Si aucun signal n'est reçu ou si un signal faible est reçu pendant environ 4 minutes**

Lorsqu'aucun signal n'est reçu pendant environ 4 minutes, l'émetteur s'éteint automatiquement\*. Le témoin POWER de l'émetteur clignote pendant 60 secondes, puis s'éteint. L'émetteur recommence à fonctionner lorsque la réception d'un signal audio reprend. L'émetteur peut également s'éteindre lorsqu'un signal faible est émis pendant environ 4 minutes. En pareil cas, augmentez le volume de l'appareil A/V raccoré à un niveau qui n'entraîne aucune distorsion sonore, puis réduisez le volume du casque d'écoute.

\* Si les parasites sont émis par l'appareil A/V raccoré, il est possible que l'émetteur ne s'éteigne pas, même si aucun signal audio n'est reçu.

**Si vous ne pouvez pas recevoir un signal audio clair**

Commencez par changer la fréquence radio à l'aide du sélecteur CHANNEL de l'émetteur, puis appuyez brièvement sur la touche AUTO TUNING du casque d'écoute.

## Conseils pour le chargement

Lorsque les broches de contact de l'émetteur rencontrent les points de contact du casque d'écoute, le témoin CHG s'allume en rouge. S'ils ne se rencontrent pas, le témoin ne s'allume pas. Assurez-vous que le casque d'écoute émet un « clic » lorsque vous le placez sur l'émetteur. Lorsque le casque d'écoute est placé correctement sur l'émetteur, la surface supérieure du casque d'écoute est de niveau avec l'émetteur. Le témoin CHG s'éteint lorsque le chargement se termine.

**Chargement et durée d'utilisation**

Durée de chargement approximative	Durée d'utilisation approximative <sup>1)</sup>
3,5 heures <sup>2)</sup>	25 heures <sup>3)</sup>

- 1) à 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW en sortie
- 2) nombre d'heures requises pour charger entièrement une batterie vide
- 3) La durée peut varier selon la température ou les conditions d'utilisation.

### Pour recharger la batterie du casque d'écoute après l'utilisation

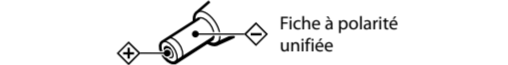
Placez le casque d'écoute sur l'émetteur après l'avoir utilisé. Le témoin CHG s'allume, puis le chargement commence. Une fois le chargement terminé, vous n'avez pas besoin de retirer le casque d'écoute de l'émetteur.

### Autonomie restante de la batterie

Pour vérifier l'autonomie restante de la batterie du casque d'écoute, mettez le casque d'écoute en marche, puis vérifiez le témoin d'alimentation situé près du commutateur POWER. La batterie est en état de marche lorsque le témoin s'allume en vert. Chargez le casque d'écoute si le témoin d'alimentation s'éteint, s'allume faiblement ou clignote, ou encore si le son est distordu ou comporte des parasites.

### Remarques

- Insérez fermement la fiche de l'adaptateur CA.
- Utilisez uniquement l'adaptateur CA fourni. L'utilisation d'adaptateurs CA présentant une polarité de fiche ou d'autres caractéristiques différentes peut entraîner une défaillance de l'appareil.



- La capacité de la batterie peut diminuer si le casque d'écoute est mis en marche et placé sur l'émetteur pendant que l'adaptateur CA est déconnecté.
- L'émetteur s'éteint automatiquement pendant le chargement du casque d'écoute.
- Si vous utilisez le casque d'écoute à des températures non comprises dans la plage recommandée, le témoin CHG clignote et le chargement s'interrompt. Effectuez le chargement à une température ambiante comprise entre 5 °C et 35 °C (entre 41 °F et 95 °F).
- Si vous n'avez pas utilisé le casque d'écoute pendant une période prolongée, l'autonomie de la batterie rechargeable peut être réduite. L'autonomie s'améliore lorsque vous répétez le processus de chargement et de déchargement à plusieurs reprises.
- Lorsque l'autonomie de la batterie est réduite de moitié, il est possible qu'elle soit en fin de vie. Pour plus d'informations sur le remplacement de la batterie, consultez votre magasin ou un détaillant Sony.
- Ne rangez pas le casque d'écoute dans un endroit chaud pendant une période prolongée. Si vous le rangez pendant plus d'une année, chargez la batterie une fois par an pour éviter un déchargement excessif.
- Ne touchez pas les broches de contact de l'émetteur. Le chargement risque d'être impossible si les broches de contact sont sales.
- Le chargement risque d'être incomplet si les broches de contact de l'émetteur et les points de contact du casque d'écoute sont poussiéreux. Essayez-les avec un coton-tige, etc.

## Conseils pour le réglage du volume

– Si vous raccordez l'émetteur à la prise pour casque d'écoute de l'appareil A/V, réglez le volume de l'appareil A/V sur un niveau aussi élevé que possible, mais qui n'entraîne pas de distorsion. Lorsque vous visionnez des vidéos, veillez à ne pas trop augmenter le volume pendant les scènes calmes. Le son pourrait endommager votre ouïe lors d'une scène bruyante.

## Conseils pour une meilleure réception

### Performances de réception

- Comme ce système utilise des signaux de très haute fréquence dans la bande 900 MHz, l'environnement d'utilisation peut avoir une influence sur les performances de réception. Les exemples suivants illustrent les conditions qui peuvent réduire la portée de réception ou causer des interférences.
- Dans un bâtiment dont les murs contiennent des poutres d'acier
  - À proximité de nombreux classeurs en acier, etc.
  - À proximité de nombreux appareils électriques pouvant générer des champs électromagnétiques
  - Utilisation lorsque l'émetteur est placé sur un objet métallique.
  - À proximité d'une route
  - Parasites ou signaux perturbateurs dans les environnements causés par les émetteurs-récepteurs radio des camions, etc.
  - Parasites ou signaux perturbateurs dans les environnements causés par les systèmes de communication sans fil installés le long des routes.

### Zone de portée efficace de l'émetteur

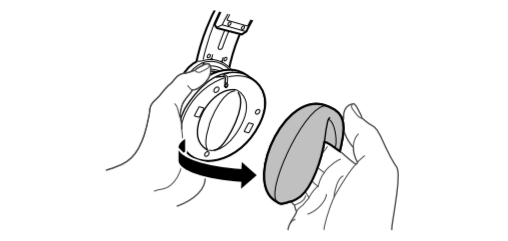
Le système peut fonctionner sans capter d'interférences à une distance optimale pouvant atteindre environ 45 m (150 pi). Cependant, la distance peut varier en fonction des éléments environnants et de l'environnement.

- Si le système capte des parasites à l'intérieur de la distance mentionnée ci-dessus, réduisez la distance entre l'émetteur et le casque d'écoute ou sélectionnez un autre canal.
- Lorsque vous utilisez le casque d'écoute dans la zone de portée efficace de l'émetteur, l'émetteur peut être placé dans n'importe quelle direction par rapport à l'utilisateur.
- Même dans la zone de réception des signaux, il existe des endroits (points morts) où le signal RF ne peut pas être capté. Cette caractéristique est inhérente aux signaux RF et n'indique pas un problème de fonctionnement. En déplaçant légèrement l'émetteur, vous pouvez modifier la position du point mort.

## Remplacement des oreillettes

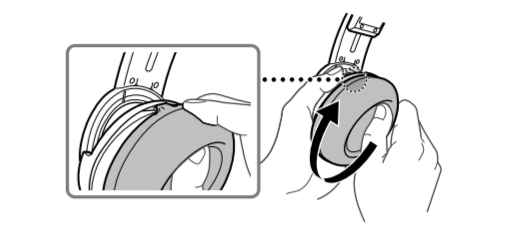
Les oreillettes peuvent être remplacées. Si les oreillettes deviennent sales ou usées, remplacez-les en vous reportant à l'illustration ci-dessous. Les oreillettes ne sont pas disponibles sur le marché. Vous pouvez commander des oreillettes de rechange dans le magasin où vous avez acheté ce système ou auprès de votre détaillant Sony.

- 1 Retirez l'oreillette usée en la sortant de la rainure du boîtier.



- 2 Installez la nouvelle oreillette sur le transducteur.

Placez le bord de l'oreillette sur un côté de la rainure du transducteur, puis tournez le bord de l'oreillette autour du transducteur, tel qu'illustré ci-dessous. Lorsque l'oreillette est bien insérée dans la rainure, ajustez-la en position verticale.



## Dépannage

Si vous rencontrez un problème pendant l'utilisation de ce système, vérifiez la liste suivante. Si le problème persiste, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

### Aucun son/Son faible

- Mettez le casque d'écoute en marche.
- Vérifiez le raccordement de l'appareil A/V ou de l'adaptateur CA.
- Vérifiez que l'appareil A/V est allumé.
- Si vous raccordez l'émetteur à un appareil A/V à l'aide de la prise pour casque d'écoute, augmentez le volume de l'appareil A/V raccoré à un niveau n'entraînant aucune distorsion sonore.
- Changez la fréquence radio à l'aide du sélecteur CHANNEL de l'émetteur, puis appuyez sur la touche AUTO TUNING située sur le boîtier droit du casque d'écoute.
- Utilisez le casque d'écoute à proximité de l'émetteur ou changez la position de l'émetteur.
- Chargez le casque d'écoute. Si le témoin d'alimentation demeure éteint après le chargement, faites vérifier le casque d'écoute par un détaillant Sony.
- Augmentez le volume du casque d'écoute.

### Son distordu ou intermittent (parfois accompagné de parasites)

- Chargez le casque d'écoute. Si le témoin d'alimentation demeure éteint après le chargement, faites vérifier le casque d'écoute par un détaillant Sony.
- Utilisez le casque d'écoute à proximité de l'émetteur ou changez la position de l'émetteur.
- Ne placez pas l'émetteur sur une table métallique.
- Si vous raccordez l'émetteur à un appareil A/V à l'aide de la prise pour casque d'écoute, réduisez le volume de l'appareil A/V raccoré à un niveau n'entraînant aucune distorsion sonore.
- Changez la fréquence radio à l'aide du sélecteur CHANNEL de l'émetteur, puis sélectionnez la même fréquence radio avec la touche AUTO TUNING située sur le boîtier droit du casque d'écoute.

### Bruit de fond important

- Si vous raccordez l'émetteur à un appareil A/V à l'aide de la prise pour casque d'écoute, augmentez le volume de l'appareil A/V raccoré à un niveau n'entraînant aucune distorsion sonore.
- Chargez le casque d'écoute. Si le témoin d'alimentation demeure éteint après le chargement, faites vérifier le casque d'écoute par un détaillant Sony.
- Ne placez pas l'émetteur sur une table métallique.
- Utilisez le casque d'écoute à proximité de l'émetteur.

### Le son est coupé

– L'émetteur s'éteint s'il ne reçoit aucun signal ou s'il reçoit un signal faible pendant plus de 4 minutes. Si vous raccordez l'émetteur à un appareil A/V à l'aide de la prise pour casque d'écoute, augmentez le volume de l'appareil A/V raccoré à un niveau n'entraînant aucune distorsion sonore.

### Impossible de charger la batterie/le témoin CHG clignote ou ne s'allume pas

- Placez le casque d'écoute correctement sur l'émetteur, de façon à ce que le témoin CHG s'allume.
- Les broches de contact de l'émetteur et les points de contact du casque d'écoute sont poussiéreux. Essayez-les avec un coton-tige, etc.
- Vous ne pouvez pas charger la batterie pendant que le témoin CHG clignote. Effectuez le chargement à une température ambiante comprise entre 5 °C et 35 °C (entre 41 °F et 95 °F).
- Vérifiez si l'adaptateur CA est raccoré à l'émetteur.

## Précautions

- Si vous prévoyez ne pas utiliser l'émetteur pendant une longue période, déconnectez l'adaptateur CA de la prise CA en tenant la fiche. Ne tirez pas sur le câble.
- Gardez ce système à l'abri de la lumière directe du soleil, de la chaleur et de l'humidité.
- Le fonctionnement de ce système est garanti à des températures comprises entre 5 °C et 35 °C (41 °F et 95 °F).
- Il est possible que des parasites soient audibles si vous déconnectez l'adaptateur CA de l'émetteur avant de retirer le casque d'écoute.
- Évitez toute exposition à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à l'humidité, au sable, à la poussière ou aux chocs mécaniques.

### Remarques sur le casque d'écoute

**Pour prévenir les troubles de l'ouïe**  
Évitez d'utiliser le casque d'écoute à un volume élevé. Les spécialistes de l'ouïe déconseillent l'utilisation continue et prolongée à un volume élevé. Si vous percevez un bourdonnement dans vos oreilles, diminuez le volume ou cessez l'utilisation.

**Respect des autres**  
Réglez le volume à un niveau modéré. Cela vous permettra d'entendre les bruits extérieurs tout en faisant preuve de courtoisie envers les personnes qui vous entourent.

En cas de questions ou de problèmes concernant le système qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, veuillez consulter votre détaillant Sony le plus proche.

Apportez le casque d'écoute et l'émetteur à votre détaillant Sony lorsque des réparations sont requises.

## Caractéristiques

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition du système de casque d'écoute stéréo sans fil Sony MDR-RF985R. Avant de faire fonctionner l'appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure. Caractéristiques principales :

- Système sans fil permettant d'écouter une émission en toute liberté, sans aucun câble
- Raccordement facile au téléviseur et au système audio Hi-Fi
- Fonction de recharge rapide avec mécanisme de charge sécurisé
- Système de réduction du bruit pour reproduire un son clair avec un minimum de bruit de transmission
- Synchronisation automatique sur le casque d'écoute pour une réception optimale du signal
- 3 canaux de transmission disponibles
- Portée de réception jusqu'à 45 mètres (150 pieds)\*
- Autonomie de lecture élevée (environ 25 heures)
- Reproduction sonore haute-fidélité
- Fonction de commande du volume sur le casque d'écoute

\* La distance de transmission varie selon les conditions d'utilisation.

## Spécifications

**Émetteur stéréo RF (TMR-RF985R)**

Modulation	FM stéréo
Fréquence porteuse	915,5 MHz, 916,0 MHz, 916,5 MHz
Canal	Ch1, Ch2, Ch3
Distance de transmission	Environ 45 m (150 pi) maximum
Entrées audio	Prises à broche (gauche/droite) Mini-prise stéréo
Alimentation requise	12 V CC (de l'adaptateur CA fourni)
Dimensions	Environ 120 mm x 264 mm x 120 mm (4 7/8 x 10 1/2 x 4 7/8 po) (l/h/p)
Masse	Environ 470 g (1 lb 0,58 oz)
Consommation électrique nominale	3,0 W
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)

**Casque d'écoute stéréo sans fil (MDR-RF985R)**

Réponse en fréquence	10 Hz – 22 000 Hz
Source d'alimentation	Batterie rechargeable lithium-ion intégrée
Masse	Environ 320 g (11,29 oz)
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)

### Éléments inclus

Émetteur stéréo RF TMR-RF985R  
Casque d'écoute stéréo sans fil MDR-RF985R  
Adaptateur CA (12 V) (1)  
Cordon de raccordement (mini-fiche stéréo ↔ fiche à broche × 2), 1 m (39 1/4 po) (1)  
Carte de garantie (1)  
Mode d'emploi (ce manuel) (1)  
La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

MDR-RF985R

**Français** Système de casque d'écoute stéréo sans fil

## AVERTISSEMENT

**Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**  
Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil au suintement ou à des éclaboussures, et ne posez aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.

N'exposez pas les batteries (la batterie ou les batteries installées) à une chaleur excessive comme celle produite par les rayons de soleil ou les flammes pendant une période prolongée.

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le coffret. Ne contactez les réparations qu'à un technicien qualifié.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

Étant donné que la fiche principale de l'adaptateur CA est utilisée pour débrancher l'adaptateur CA du réseau électrique, raccordez l'appareil à une prise de courant facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez-le immédiatement de la prise de courant.

Une pression sonore excessive des écouteurs ou du casque peut provoquer des pertes d'audition.

### ATTENTION

Vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans ce manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser cet équipement.

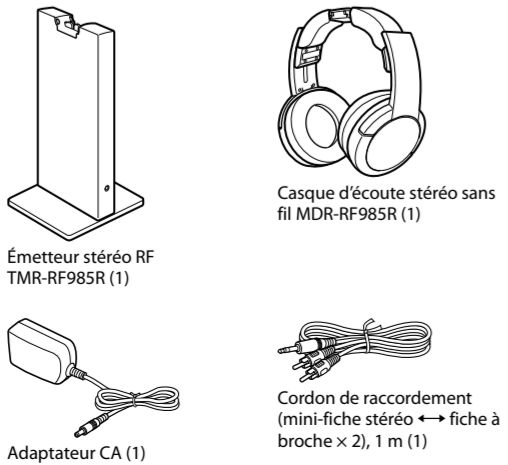
Pour toute question au sujet de ce produit, veuillez contacter : Centre de service d'information à la clientèle de Sony 1-800-222-7669 ou <http://www.sony.com/>

**Déclaration de conformité**  
Appellation commerciale : SONY  
Modèle : MDR-RF985R (Casque d'écoute)  
Partie responsable : Sony Electronics Inc.  
Adresse : 16530 Via Esprillo San Diego, CA 92127 U.S.A.  
Numéro de téléphone : 858-942-2230

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations FCC. Son fonctionnement est soumis à ces deux conditions : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles qui pourraient compromettre son fonctionnement.

### Remarque

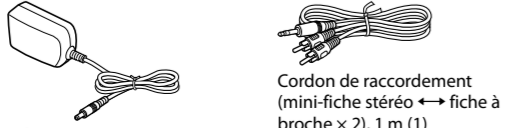
Cet appareil a été testé conforme aux limites pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ce normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé ni utilisé selon les directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil est source d'interférences nuisibles pour la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé de tenter d'éliminer ces interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :



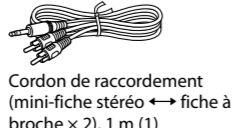
Émetteur stéréo RF TMR-RF985R (1)



Casque d'écoute stéréo sans fil MDR-RF985R (1)



Adaptateur CA (1)



Cordon de raccordement (mini-fiche stéréo ↔ fiche à broche × 2), 1 m (1)



### RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche. Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (États-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.rbrco.org/>

Avertissement: Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.